

# Recognizing Common Farm Equipment Hazards – Spanish



## ¿QUE ESTÁ EN RIESGO?

Hay innumerables máquinas en una granja, la mayoría de las cuales que se utilizan a diario. Si los trabajadores no están capacitados para el uso correcto de los equipos, y si las máquinas etiquetadas con advertencias, inspeccionadas y reparadas o sustituidas de forma rutinaria, hay un puñado de desastres que pueden tener lugar, desde lesiones hasta la muerte.

## ¿CUÁL ES EL PELIGRO?

Sin las protecciones adecuadas y sin un conocimiento sólido de los peligros, puede producirse un contacto accidental. Hay muchas causas de lesiones debidas al uso inadecuado de la maquinaria agrícola. Las partes giratorias de los equipos pueden arrastrar la ropa o el pelo y provocar enredos, las puntas cortantes pueden causar desmembramientos, los objetos arrojados pueden provocar contusiones, laceraciones y lesiones en los ojos y la cabeza, y la lista continúa. Conozca sus máquinas, los riesgos que plantean y cómo prevenirlos.

## EJEMPLO

Un agricultor utilizó su tractor para hacer retroceder un remolque cargador de troncos por una ligera pendiente. Una vez cargado, el remolque pesaba casi el doble que el tractor. Cuando el agricultor tiró hacia delante, el peso del remolque tiró del tractor hacia atrás. Cuando el operador salió de la cabina para investigar, quedó atrapado en las ruedas traseras del tractor que giraban. El operario fue arrastrado bajo el neumático y hasta la parte trasera del tractor. Murió poco después.

## COMO PROTEGERSE

- La concienciación es la clave para prevenir las lesiones causadas por la maquinaria agrícola. Asegúrese de:
- Desarrollar un conocimiento de los peligros educándose en los riesgos potenciales de cada máquina.
- Mantener todas las protecciones y escudos en su sitio y en buen estado de funcionamiento.
- Respetar las instrucciones de las señales de advertencia de cada equipo.

- Asegúrese de que la energía está completamente desconectada, la llave retirada y todas las partes móviles de la máquina se han detenido por completo antes de la inspección o reparación.
  - No introduzca nunca la mano en una máquina en funcionamiento.
  - Al enganchar el equipo, siempre haga avanzar el tractor hasta su posición. Y asegúrese de que cualquier persona que le ayude esté alejada de la zona mientras usted se posiciona.
  - Mantenga a los transeúntes alejados de las zonas en las que puedan producirse lanzamientos de objetos.
- Comprenda los diferentes tipos de peligros:
- Los puntos de pellizco se forman cuando dos objetos se mueven juntos y al menos uno de ellos está girando. Este podría ser el punto en el que la correa gira sobre una polea, que puede atrapar y arrastrar fácilmente la ropa o el pelo suelto, arrastrando su cuerpo con él.
  - Los accidentes por arrastre se producen cuando una persona utiliza una extremidad, ya sea una mano o un pie, para introducir material en una máquina. Los componentes móviles pueden arrastrar fácilmente a los operarios hacia la máquina en cuestión de segundos.
  - Los puntos de enganche son cualquier componente de la máquina que gire. Esto incluye los extremos de los ejes, los ejes estriados, cuadrados y hexagonales, los acopladores, las juntas en U, las llaves y otros elementos de fijación, los batidores expuestos y los carretes de recogida. Al igual que los puntos de pellizco y arrastre, un operario puede enredarse cuando se produce un contacto accidental.
  - Puntos de cizallamiento/corte: Los puntos de cizallamiento se forman cuando los bordes de dos objetos se mueven estrechamente entre sí con el fin de cortar material. Los puntos de corte se forman cuando un solo objeto se mueve lo suficientemente rápido como para cortar, como una hoja de hoz.
  - Los objetos arrojados pueden producirse cuando las máquinas, como las segadoras rotativas y los molinos de martillo, impulsan el material con una fuerza increíble, provocando laceraciones o empalando partes del cuerpo.
  - Las piezas libres son los componentes de una máquina que siguen girando después de haber cortado la corriente. El desconocimiento de estas piezas móviles puede tomar por sorpresa a un operario, que cree que es seguro proceder con la energía desconectada. Espere a que estas piezas se detengan por completo. Algunas máquinas con piezas móviles son los cabezales de corte, los molinos de martillos, los volantes de las empacadoras, las segadoras rotativas y los ventiladores.
  - Los puntos de aplastamiento se producen cuando dos objetos se mueven el uno hacia el otro con gran fuerza. Algunos ejemplos son los equipos elevados, los componentes hidráulicos elevados y las puertas de garaje elevadas.

## CONCLUSIÓN

Respetar, comprender y adherirse a los métodos de manejo seguro de la maquinaria agrícola evitará muchos accidentes para usted y para los demás. Antes de manipular cualquier equipo agrícola, asegúrese de que puede manejarlo con seguridad, compruebe que todas las protecciones están en su sitio y asegúrese de que la máquina está apagada y de que no hay piezas sueltas antes de realizar cualquier reparación